



## OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

*Jorge A. Aguilar, Superintendent*

### BOARD OF EDUCATION

*Jessie Ryan*  
President  
Trustee Area 7

*Darrel Woo*  
Vice President  
Trustee Area 6

*Michael Minnick*  
2<sup>nd</sup> Vice President  
Trustee Area 4

*Jay Hansen*  
Trustee Area 1

*Ellen Cochrane*  
Trustee Area 2

*Christina Pritchett*  
Trustee Area 3

*Mai Vang*  
Trustee Area 5

*Sarah Nguyen*  
Student Board Member

2018年7月

親愛的SCUSD家庭：

在上學年結束時，您孩子參加了加州學生表現和進步評估CAASPP這用電腦來做的ELA英語語言藝術和數學測試。這些測試是基於加州學術標準，其中包括寫清楚，批判性思考和解決問題的能力，這些技能是學生在大學和職業上取得成功所需的。

您孩子的報告顯示了ELA和數學分數。它包括每個科目的總分和有關您孩子在不同領域做得如何的信息。您還可以找到一份報告是由加州立大學和有份參與的加州社區大學所使用的早期評估計劃（EAP）。EAP情況表示您孩子準備參加ELA英語語言藝術和數學有學分的課程。如需要進一步準備，您孩子可能需要參加特定高級課程，以備大學學習。欲了解更多信息，請參閱CSU早期評估計劃網頁：<https://www.calstate.edu/eap/> 和CSU的成功網頁：<https://www.csusuccess.org>

加州教育局CAASPP學生成績報告信息網頁<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppsrinfo.asp>  
以下材料是幫助家長和監護人了解成績報告：

- 了解學生成績報告-CAASPP，視頻（英文和西班牙文）
- 了解CAASPP學生分數報告指南（前七種語言）
- 學生分數報告樣本（英文和西班牙文）

在我們學區，測試結果只是一種方法來看看我們學生做得如何。我們用測試結果來找到學生在下學年需要幫助的領域。最重要是知道測試結果並不是用來確定學生是否能升級。如果您對孩子的進步有任何問題或疑慮，請聯繫學校與孩子的老師安排一次會議。

此致，

Jorge Aguilar  
總學監

Para poder ver esta carta en español, por favor visite [www.scusd.edu/testing](http://www.scusd.edu/testing).

Mus nyeem tsab ntawv no txhais ua ntawv Hmoob, thov mus saib [www.scusd.edu/testing](http://www.scusd.edu/testing).

若要以中文查看此信，請瀏覽[www.scusd.edu/testing](http://www.scusd.edu/testing).

Для того чтобы прочитать данное письмо то русски, пожалуйста посетите наш интернет по адресу: [www.scusd.edu/testing](http://www.scusd.edu/testing).

Để xem lá thư này bằng tiếng Việt, xin lên trang mạng tại [www.scusd.edu/testing](http://www.scusd.edu/testing)